

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

RAHVUSVAHELISED LEPINGUD

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2016/414,

10. märts 2016,

millega volitatakse Euroopa Liidu huvides Austria Vabariiki allkirjastama ja ratifitseerima 15. novembri 1965. aasta Haagi konventsiooni tsiviil- ja kaubandusajade kohtu- ja kohtuväliste dokumentide välisriikides kättetoimetamise kohta ning Maltat nimetatud konventsiooniga ühinema

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 81 lõiget 2 koostoimes artikli 218 lõike 6 punktiga a,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut ⁽¹⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) 15. novembri 1965. aasta Haagi konventsioon tsiviil- ja kaubandusajade kohtu- ja kohtuväliste dokumentide välisriikides kättetoimetamise kohta („konventsioon”) lihtsustab kohtu- ja kohtuväliste dokumentide osalisriikide vahel edastamise meetodeid. See hõlbustab kohtutevahelist koostööd piiriülestes tsiviil- ja kaubandusvaidlustes.
- (2) Paljud riigid, sealhulgas kõik liikmesriigid, välja arvatud Austria Vabariik ja Malta, on konventsiooni osalised. Austria Vabariik ja Malta on väljendanud huvi saada konventsiooni osalisteks. See on liidu huvides, et kõik liikmesriigid oleksid konventsiooni osalised. Lisaks edendab liit oma välispoliitika raames tsiviilõiguse valdkonnas kolmandate riikide konventsiooniga ühinemist ja selle ratifitseerimist.
- (3) Liidul on konventsiooni puhul välispädevus niivõrd, kuivõrd konventsiooni sätted mõjutavad eeskirju, mis on sätestatud liidu õigusaktide teatavates sätetes, või kuivõrd uute liikmesriikide ühinemine konventsiooniga muudab liidu õigusaktide teatavate sätete (näiteks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1215/2012 ⁽²⁾ artikli 28 lõike 4) kohaldamisala.
- (4) Konventsiooniga ei saa ühineda sellised piirkondliku majandusintegratsiooni organisatsioonid nagu liit. Seepärast ei saa liit konventsiooniga ühineda.
- (5) Seetõttu peaks nõukogu liidu huvides volitama Austria Vabariiki konventsiooni allkirjastama ja ratifitseerima ning Maltat konventsiooniga ühinema. Liikmesriigid säilitavad oma pädevuse konventsiooni nendes valdkondades, mis ei mõjuta liidu eeskirju ega muuda nende kohaldamisala, kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 3 lõikega 2.

⁽¹⁾ Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2012. aasta määrus (EL) nr 1215/2012 kohtualluvuse ning kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (ELT L 351, 20.12.2012, lk 1).

- (6) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1393/2007 ⁽¹⁾ on Ühendkuningriigile ja Iirimale siduv ning seetõttu osalevad nad käesoleva otsuse vastuvõtmisel ning kohaldamisel.
- (7) Euroopa Liidu lepingule ja Euroopa Liidu toimimise lepingule lisatud protokolli nr 22 (Taani seisukoha kohta) artiklite 1 ja 2 kohaselt ei osale Taani käesoleva otsuse vastuvõtmisel, mistõttu see ei ole tema suhtes siduv ega kohaldatav,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga volitab nõukogu liidu huvides Austria Vabariiki allkirjastama ja ratifitseerima 15. novembri 1965. aasta Haagi konventsiooni tsiviil- ja kaubandusajade kohtu- ja kohtuväliste dokumentide välisriikides kättetoimetamise kohta ning Maltat nimetatud konventsiooniga ühinema.

Konventsiooni tekst on esitatud käesoleva otsuse lisas.

Artikkel 2

1. Austria Vabariik võtab vajalikud meetmed, et anda konventsiooni ratifitseerimiskiri mõistliku aja jooksul ning hiljemalt 31. detsembriks 2017 hoiule Madalmaade Kuningriigi Välisministeeriumile.
2. Austria Vabariik teatab nõukogule ja komisjonile oma ratifitseerimiskirja hoiuleandmise kuupäeva.

Artikkel 3

1. Pärast käesoleva otsuse jõustumist teatab Malta Madalmaade Kuningriigi Välisministeeriumile kuupäeva, millal konventsioon muutub Malta suhtes kohaldatavaks.
2. Malta teatab samuti nõukogule ja komisjonile lõikes 1 osutatud kuupäeva.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud Maltale ja Austria Vabariigile.

Brüssel, 10. märts 2016

Nõukogu nimel

eesistuja

K.H.D.M. DIJKHOFF

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. novembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1393/2007 kohtu- ja kohtuväliste dokumentide liikmesriikides kättetoimetamise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (dokumentide kättetoimetamine), millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 1348/2000 (ELT L 324, 10.12.2007, lk 79).